

Q-global
User License Agreement (the “Agreement”)
[\(Version française ci-dessous\)](#)

PLEASE CAREFULLY READ THIS AGREEMENT BEFORE ACCEPTING BELOW. PROCEEDING WITH REGISTRATION, OR ACCESSING, USING, PRINTING, OR DISPLAYING THE SERVICES INDICATES CUSTOMER'S ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS SUBSCRIPTION AND LICENSE AGREEMENT. IF CUSTOMER DOES NOT AGREE WITH THESE TERMS, CUSTOMER SHOULD DECLINE REGISTRATION AND CUSTOMER MAY NOT ACCESS, USE, PRINT, OR DISPLAY THE PRODUCTS OR SERVICES.

1. License Grant. Pearson Canada Assessment, Inc. and NCS Pearson, Inc. (hereinafter called "Pearson") grants to You, or anyone authorized by You or acting on Your behalf, the undersigned customer (hereinafter called "You or Your"), a personal, non-transferable, nonexclusive license to use the Q-global Scoring and Reporting System product ("Q-global") to enable administration, scoring, and reporting of the test(s) offered on the Q-global platform (the "Test(s)") and retention of examinee data during the term of this Agreement. Q-global displays Test instructions and items for onscreen Test administration or data entry, Test-related manuals, and related user documentation, Q-global coordinates Your access to specific Test(s) procured by You from Pearson and based on the data input and the report selected by You, generates Test-specific output reports, including but not limited to, profile and interpretive reports ("Reports") delivered through Q-global. Q-global also provides You with an opportunity to export Your examinee data to Your desktop or to retain the examinee data in files on Q-global.

2. Term. The term of this Agreement begins on the date this Agreement is electronically accepted by You or when You use Q-global and will continue, except as otherwise provided in this Agreement, unless or until terminated by either party.

3. Orders and Payment. All orders for Test(s) and administrations, scoring, and Reports through Q-global ("Administrations") during the term of this Agreement are subject to acceptance by Pearson, in its discretion, and will be fulfilled subject to Pearson's Qualification requirements (click on the following link to view [Qualification Requirements](#)) and Pearson's Terms of Sale and Use (click on the following link to view [Terms and Conditions](#) of Sales and Use) and this Q-global License. You will separately purchase Test Administrations or Reports that will be delivered electronically to Your account and be available for Your use in accordance with Pearson's Terms and Conditions of Sale and Use. You agree to pay all applicable charges for Test Administrations or Reports at Pearson's then-prevailing rates at the time of order, together with any applicable taxes. Unless otherwise specified by Pearson, charges are due and payable within thirty (30) days of invoice.

4. Use of the Test(s) and Q-global. You agree to use the Test(s) and Q-global (a) in accordance with the Terms and Conditions referenced in Pearson's then current published catalog and in accordance with all federal, provincial and local laws and regulations and (b) for the number of Administrations You have purchased from Pearson. You also agree to only use Q-global on computers that conform to Pearson's then-current published computer operating environment specifications. You agree that Pearson may install any Q-global Maintenance Release at no additional charge. You understand and agree that Pearson's Test(s) and Q-global are meant to be used as tools to supplement You in the overall assessment process, and are not intended or designed to be used alone or replace Your professional judgment. Use of psychological tests in employment-related situations may be subject to certain laws including Canadian Labor Code, the Employment Standards Act, and the Human Rights Code. You shall

not grant sublicenses, assign or transfer (including transfer by rental) Q-global or use Q-global to benefit any third party without the prior written consent of Pearson.

5. Protection of Test(s) and Operating System. The Tests(s) and the Q-global operating system are the proprietary property of Pearson and contain trade secrets, copyrighted works and, in certain cases, patented intellectual property, owned by Pearson and/or its licensors. The placement of a copyright notice on any portion of the Test(s) or Q-global does not mean that they have been published and will not derogate any claim by Pearson of trade secret protection. Title to the Test(s) and Q-global and copies thereof, and all intellectual property rights protecting the Test(s) shall remain with Pearson and/or its licensors and Q-global shall remain the property of Pearson.

6. Examinee Data. You understand that You may be allowed to export Your examinee data at any time. If You choose to store examinee data on Q-global, Pearson will regularly backup the examinee data stored in the Q-global data base and will securely store these backups. However, You must make regular backups and agree that You release Pearson from any failure in the database system.

7. Restrictions on Use.

(a) You agree not to copy or duplicate, modify or alter physical or electronic characteristics of the Test(s) or the Q-global operating system or to dismantle or reverse engineer any part of the Test(s) or Q-global.

(b) Because Q-global and its outputs, including but not limited to Reports, are protected as trade secrets, except as expressly provided in this section 7, these **TRADE SECRETS ARE NOT PERMITTED TO BE DISCLOSED** in response to requests made pursuant to PIPEDA or any data disclosure law that exempts disclosure of information or documents protected as trade secrets. You agree that You will not otherwise, directly or indirectly disclose any trade secrets of Pearson without the prior written consent of Pearson.

(c) You may excerpt portions of the Reports, limited to the minimum text necessary to accurately describe Your significant core conclusions, for incorporation into Your written evaluation of the individual, in accordance with Your profession's citation standards, if any.

(d) You may not, under any circumstance, copy or reproduce the text of any Test question without Pearson's prior written permission.

8. Test(s) Availability. Pearson's rights to make available Test(s) and Administrations are subject to agreements between Pearson and the Test owners/licensors. There is no assurance that Pearson will be able to provide any particular Test now or in the future. If Pearson is unable to sell Administrations with respect to a particular Test, You may continue to use any previously purchased Administrations. You agree that Pearson will not be liable to You in any manner whatsoever for any future unavailability of Test(s) or Administrations.

9. Support. You may contact Pearson's Technical Support for help in operation of Q-global, by telephone during Pearson's regular Technical Support business hours.

10. Pearson's Protection and Use of Data. To perform services for You, Pearson will receive information that is provided by You and examinees. Pursuant to this Agreement, any information that Pearson receives is subject to the Privacy Policy (click the following link to access the [Privacy Policy](#)).

General Research.

Should You grant Pearson permission to use Your de-identified examinee data for General Data Research, then You allow Pearson to use de-identified data from your account in validation studies and studies of specific clinical populations. These data will enable us to identify items and subtests with the greatest sensitivity and specificity, and increase our ability to develop shorter and better assessments. You will have the opportunity to choose which examinees' data will be included in the research database.

Special Research.

Should You grant Pearson permission to participated in Specific Data Research, You permit Pearson to contact You each time there is a research study and, if You qualify, You may choose at

that time to participate. If you choose to participate, You will receive information about specific research studies when they are being conducted. This data will meet de-identified safe harbor standards under Canadian law, and will be used only for research and test development so that future versions of the assessment will have enhanced clinical utility. In the event that You have existing examinee data for the Test(s) on other Pearson platforms, Q-global may permit You to migrate Your data from other Pearson platforms to Q-global. If this migration is permitted by Q-global and elected by You, You agree that You are responsible for complying with Pearson's migration protocol and ensuring Your data's correctness before and after migration.

11. Warranty. Pearson warrants that neither the Test(s) in their standard form nor normal use of the Test(s) will infringe any valid United States or Canadian patents or copyrights existing at the time the Test(s) are made available by Q-global, provided, however, that this warranty does not extend to any non-NCS Pearson test ("NCS Pearson Test(s)" that are published directly or under licenses by NCS Pearson, Inc.), to any infringement arising out of the use of such Test(s) in combination with systems, equipment or Q-global programs or platforms not supplied by Pearson . If You promptly notify Pearson of any such infringement claim of which You have knowledge or notice, and accord Pearson the right, at its sole option and expense, to handle the defense of the infringement claim, Pearson will indemnify and hold You harmless from and against such infringement claim. If such an infringement claim arises, or if Pearson becomes aware of the possibility of such a claim, then Pearson may, in its discretion (a) furnish You with non-infringing replacement Test(s) within sixty (60) days; or (b) terminate this Agreement in whole or in part by repurchasing Your unconsumed Administrations. This is Your exclusive remedy for any breach of this warranty against infringement.

EXCEPT AS OTHERWISE EXPRESSLY STATED IN THIS SECTION, PEARSON MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE TEST(S). ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED.

12. Termination. Either party shall have the right to terminate this Agreement, including any licenses, if the other party breaches any of its obligations under this Agreement and fails to cure the same within thirty (30) days after receipt of written notice of default (except that there shall be no cure period for Your breach of Pearson's rights under Sections 4 or 5 of this Agreement). If this Agreement is terminated for any reason, Pearson will allow you access to Q-global for not more than thirty (30) days for the sole purpose of exporting Your data. Your obligations under this Section 12, as well as the provisions of Section 13 and 14 below, shall survive any termination of this Agreement.

13. Indemnification. EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 11 OF THIS AGREEMENT, AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, YOU AGREE TO INDEMNIFY AND HOLD PEARSON HARMLESS AGAINST ALL CLAIMS, LIABILITIES, DEMANDS, DAMAGES, OR EXPENSES (INCLUDING ATTORNEYS' FEES AND EXPENSES) ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH YOUR USE OF THE TEST(S) COVERED BY THIS AGREEMENT AND/OR YOUR FAILURE TO PERFORM THE OTHER TERMS OF THIS AGREEMENT.

14. Liability. PEARSON'S LIABILITY FOR LOSS OR DAMAGE RELATING TO THIS AGREEMENT AND/OR THE TEST(S) OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE TEST(S), REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, SHALL BE LIMITED TO THE CHARGES PAID BY YOU FOR THE TEST(S) INVOLVED. THIS IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. IN NO EVENT SHALL PEARSON BE LIABLE TO YOU FOR ANY CLAIM MADE AGAINST YOU BY ANY OTHER PARTY OR FOR ANY CLAIM MADE BY YOU FOR LOST BUSINESS OR PROFITS, OR FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF PEARSON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH CLAIM, LOSS OR DAMAGES.

15. General. The foregoing choice of law notwithstanding, copyright, trademark, and patent claims are subject only to U.S. Federal law and U.S. Federal court interpretation thereof. This Agreement constitutes the entire agreement between You and Pearson concerning this matter, and supersedes all discussions, proposals, bids, invitations, orders, and other communications, oral or written, on this subject. These Terms and Conditions may not be waived, amended, or modified in any way except through a written

agreement signed by the President of Pearson Clinical Assessment group, a business of NCS Pearson, Inc. If any one or more provisions of this Agreement are found to be illegal or unenforceable, the remaining provisions will be enforced to the maximum extent possible. To the extent any purchase order from You conflicts with or amends these Terms and Conditions in any way, these Terms and Conditions, as unmodified, will prevail.

License version effective date April 1, 2016

Q-global

Contrat de licence d'utilisation (le « Contrat »)

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT AVANT D'ACCEPTER CI-DESSOUS. EN PROCÉDANT À SON INSCRIPTION, EN UTILISANT, EN IMPRIMANT OU EN AFFICHANT LES SERVICES, OU EN Y ACCÉDANT, LE CLIENT INDIQUE QU'IL ACCEPTE LES CONDITIONS DU PRÉSENT ABONNEMENT ET DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION. S'IL N'ACCEPTE PAS LES CONDITIONS ÉNONCÉES AUX PRÉSENTES, LE CLIENT DEVRAIT RENONCER À S'INSCRIRE ET IL NE POURRA PAS UTILISER, IMPRIMER OU AFFICHER LES PRODUITS OU SERVICES, NI Y ACCÉDER.

1. Octroi de licence. Pearson Canada Assessment Inc. et NCS Pearson Inc. (ci-après « Pearson ») octroie à vous ou à toute personne autorisée par vous ou agissant en votre nom, le client soussigné (ci-après « vous »), une licence personnelle, non exclusive et incessible d'utilisation du système de notation et d'établissement de rapport Q-global (« Q-global ») permettant l'administration et la notation des tests offerts dans la plateforme Q-global (les « tests ») ainsi que l'établissement des rapports y afférents, et la conservation des données des participants pendant la durée du présent Contrat. Q-global affiche les consignes et les éléments de tests pour l'administration de tests ou la saisie de données à l'écran, les manuels liés aux tests et la documentation d'utilisateur connexe. Q-global coordonne votre accès aux tests particuliers que vous avez obtenus auprès de Pearson et génère des rapports de sortie spécifiques, notamment des rapports de profil et d'interprétation (les « rapports ») produits par l'entremise de Q-global, en fonction des données saisies et du rapport que vous avez sélectionné. Q-global vous permet aussi d'exporter vos données des participants dans votre ordinateur ou de conserver les données des participants dans des fichiers, dans Q-global.

2. Durée. Le présent Contrat commence à la date à laquelle vous acceptez le présent Contrat par voie électronique ou lorsque vous utilisez Q-global, et il se poursuivra, sauf indication contraire aux présentes, à moins de la résiliation ou jusqu'à la résiliation par une des parties.

3. Commandes et paiements. Toutes les commandes de tests et d'administrations, de notation et de rapports par l'entremise de Q-global (les « administrations ») au cours de la durée du présent Contrat sont assujetties à l'approbation de Pearson, à sa discrétion, et seront exécutées conformément aux exigences de qualification de Pearson (cliquez sur le lien suivant pour consulter les [exigences de qualification](#)), aux conditions de vente et d'utilisation de Pearson (cliquez sur le lien suivant pour consulter les [conditions de vente et d'utilisation](#)) et à la présente licence Q-global. Vous achèterez séparément les administrations ou les rapports de tests, qui vous seront livrés par voie électronique dans votre compte, et qui vous seront accessibles conformément aux conditions de ventes et d'utilisation de Pearson. Vous convenez de payer tous les frais applicables aux administrations ou aux rapports de tests suivant les tarifs de Pearson en vigueur au moment de la commande, ainsi que toutes les taxes applicables. Sauf indication contraire de Pearson, les frais sont dus et exigibles dans un délai de trente (30) jours suivant la facturation.

4. Utilisation des tests et de Q-global. Vous convenez d'utiliser les tests et Q-global (a) conformément aux conditions énoncées dans le catalogue publié en vigueur de Pearson, et conformément à toutes les lois et la réglementation fédérales, provinciales et locales, et (b) selon le nombre d'administrations que vous avez achetées à Pearson. Vous convenez également d'utiliser Q-global uniquement sur des ordinateurs respectant les spécifications en vigueur de Pearson relatives à l'environnement d'exploitation informatique. Vous convenez que Pearson peut installer toute mise à jour de Q-global sans frais supplémentaires. Vous comprenez et convenez que les tests de Pearson et Q-global sont des outils destinés à vous assister dans le processus global d'évaluation, et qu'ils ne sont pas

conçus ou prévus pour être utilisés seuls ou pour remplacer votre jugement professionnel. L'utilisation de tests psychologiques dans des situations reliées à l'emploi peut être assujettie à certaines lois, notamment le Code canadien du travail, la Loi sur les normes d'emploi et le Code des droits de la personne. Vous ne pouvez pas concéder par voie de sous-licence, céder ou transférer (y compris transférer par location) Q-global ou utiliser Q-global à l'avantage d'un tiers sans le consentement préalable écrit de Pearson.

5. Protection des tests et du système d'exploitation. Les tests et le système d'exploitation de Q-global sont la propriété exclusive de Pearson et contiennent des secrets commerciaux, des œuvres protégées par droit d'auteur, et dans certains cas, des propriétés intellectuelles brevetées, qui sont la propriété de Pearson et/ou de ses concédants de licence. L'insertion d'un avis de droit d'auteur dans toute section des tests ou de Q-global ne signifie pas qu'ils ont été publiés et ne porte aucunement atteinte à la revendication de protection conférée par secret commercial par Pearson. Tout titre à l'égard des tests, de Q-global et des leurs exemplaires, et tous les droits de propriété intellectuelle protégeant les tests demeurent la propriété de Pearson et/ou de ses concédants de licence, et Q-global demeure la propriété de Pearson.

6. Données des participants. Vous comprenez que vous êtes autorisé à exporter vos données des participants en tout temps. Si vous choisissez de stocker les données des participants dans Q-global, Pearson effectuera périodiquement la sauvegarde des données des participants stockées dans la base de données Q-global et stockera ces sauvegardes de manière sécurisée. Cependant, vous devez effectuer des sauvegardes périodiques et vous convenez de dégager Pearson de responsabilités à l'égard de toute défaillance du système de base de données.

7. Restrictions d'utilisation.

(a) Vous convenez de ne pas copier, dupliquer, modifier ou changer des caractéristiques physiques ou électroniques des tests ou du système d'exploitation de Q-global, ou de ne pas procéder au démontage ou à l'ingénierie inverse de toute section des tests ou de Q-global.

(b) Comme Q-global et ses données de sortie, y compris notamment les rapports, sont protégés par secret commercial, sauf dispositions expresses contraires à la section 7, **IL EST INTERDIT DE DIVULGUER CES SECRETS COMMERCIAUX** pour donner suite aux requêtes formulées en vertu de la LPRPDE ou de toute loi sur la divulgation de données prévoyant une exception pour les renseignements ou documents protégés par secret commercial. Vous convenez que vous ne divulguez pas autrement, directement ou indirectement, tout secret commercial de Pearson sans le consentement préalable écrit de Pearson.

(c) Vous êtes autorisé à extraire des passages des rapports en vous limitant aux extraits nécessaires pour formuler précisément vos principales conclusions pertinentes et de les insérer dans votre évaluation écrite de la personne, conformément aux normes de citation de votre profession, s'il y a lieu.

(d) Vous ne pouvez en aucun cas copier ou reproduire le texte d'une question de test sans le consentement préalable écrit de Pearson.

8. Disponibilité des tests. Les droits de Pearson de rendre des tests et des administrations disponibles sont assujettis aux ententes entre Pearson et les propriétaires/concédants de licence des tests. Il n'est aucunement garanti que Pearson soit en mesure de fournir un test particulier maintenant ou ultérieurement. Si Pearson n'est pas en mesure de vendre des administrations en lien avec un test particulier, vous pouvez continuer à utiliser toutes les administrations achetées précédemment. Vous convenez que Pearson ne sera pas tenue responsable de quelque façon que ce soit envers vous de toute non-disponibilité à venir de tests ou d'administrations.

9. Assistance. Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de Q-global, vous pouvez communiquer par téléphone avec l'assistance technique de Pearson durant ses heures normales d'ouverture.

10. Protection et utilisation des données par Pearson. Pour vous fournir des services, Pearson recevra des renseignements fournis par vous et par les participants. Conformément au présent Contrat, tout renseignement reçu par Pearson est assujetti à la Politique de confidentialité (cliquez sur le

lien suivant pour accéder à la [Politique de confidentialité](#)).

Recherche générale.

Si vous autorisez Pearson à utiliser vos données des participants anonymisées à des fins de recherche générale sur les données, vous autorisez également Pearson à utiliser les données anonymisées de votre compte dans le cadre d'études de validation et d'études de populations cliniques précises. Ces données nous permettront de repérer les éléments et les sous-tests les plus sensibles et spécifiques, et de renforcer notre capacité à développer des évaluations plus courtes et plus fiables. Vous aurez la possibilité de choisir les données des participants que vous souhaitez voir incluses dans la base de données de la recherche.

Recherche particulière.

Si vous autorisez Pearson à participer à une recherche spécifique sur les données, vous autorisez également Pearson à vous contacter chaque fois qu'il y aura une étude de recherche, auquel cas, si vous êtes admissible, vous serez libre de choisir d'y participer. Si vous choisissez d'y participer, vous recevrez des renseignements sur les études de recherche spécifiques qui sont menées. Ces données seront protégées par les normes de sécurité basées sur l'anonymisation des données prévues par la loi canadienne; elles ne seront utilisées que pour l'élaboration de recherches et de tests visant à renforcer l'utilité clinique des futures versions de l'évaluation. Si vous avez déjà des données des participants relativement au(x) test(s) sur d'autres plateformes de Pearson, Q-global peut vous autoriser à transférer ces données des autres plateformes de Pearson vers Q-global. Si ce transfert est autorisé par Q-global et que vous décidez d'y procéder, vous vous engagez à respecter le protocole de transfert de Pearson et à garantir l'exactitude de vos données avant et après leur transfert.

11. Garantie. Pearson garantit que les tests, dans leur forme standard, et l'utilisation normale de ces tests, ne violent pas de brevets ou de droits d'auteur américains ou canadiens valides en vigueur au moment où les tests sont rendus disponibles par Q-global, sous réserve toutefois que cette garantie ne s'applique pas aux tests non-NCS Pearson (« tests NCS Pearson » qui sont publiés directement ou sous licence par NCS Pearson Inc.) et à toute violation découlant de l'utilisation desdits tests en association avec des systèmes, du matériel ou des programmes ou plateformes Q-global non fournis par Pearson. Si vous avisez sans délai Pearson de toute allégation de violation de brevet ou de droit d'auteur dont vous êtes au fait ou prenez connaissance, et que vous accordez à Pearson le droit, à son choix et à ses frais, de s'occuper de la défense contre l'allégation de violation, Pearson vous indemniserá et vous dégagera de toute responsabilité à l'égard de ladite allégation de violation. Si une telle allégation de violation survient ou si Pearson prend connaissance de la possibilité d'une telle allégation, Pearson peut, à sa discrétion (a) vous fournir des tests de remplacement exempts de toute violation dans un délai de soixante (60) jours, ou (b) résilier ce Contrat en tout ou en partie en rachetant vos administrations inutilisées. Cela constitue votre recours exclusif à l'égard de toute rupture de cette garantie contre la violation.

À MOINS QUE LA PRÉSENTE SECTION NE FASSE EXPRESSÉMENT MENTION DU CONTRAIRE, PEARSON NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES TESTS. TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, EST DÉCLINÉE.

12. Résiliation. Chacune des parties a le droit de résilier le présent Contrat, y compris toute licence, si l'autre partie manque à n'importe laquelle de ses obligations prévues aux présentes et manque d'y remédier dans un délai de trente (30) jours suivant la réception de l'avis de manquement (à l'exception, qu'il n'y aura pas de période accordée pour remédier à la violation par vous des droits de Pearson prévus aux sections 4 ou 5 des présentes).

Si le présent Contrat est résilié pour quelque raison que ce soit, Pearson vous autorisera à accéder à Q-global durant une période maximale de trente (30) jours à la seule fin d'exporter vos données. Vos obligations prévues à la présente section 12 ainsi que les dispositions des sections 13 et 14 ci-dessous demeureront en vigueur après la résiliation du présent Contrat.

13. Indemnisation. SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS DE LA SECTION 11 ET DANS LES LIMITES DÉFINIES PAR LA LOI, VOUS ACCEPTEZ D'INDEMNISER PEARSON ET DE LA DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUS LES DOMMAGES, LES RÉCLAMATIONS, LES OBLIGATIONS, LES EXIGENCES OU LES DÉPENSES (Y COMPRIS LES HONORAIRES ET FRAIS JURIDIQUES) DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION DES TESTS AUXQUELS S'APPLIQUENT LES PRÉSENTES ET/OU DE VOTRE DÉFAUT D'EXÉCUTER LES AUTRES CONDITIONS DE PRÉSENTES, ET Y AFFÉRENTS.

14. Responsabilité. LA RESPONSABILITÉ DES PERTES OU DES DOMMAGES EN LIEN AVEC LES PRÉSENTES ET/OU LES TESTS OU VOTRE UTILISATION OU IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES TESTS, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, SE LIMITE AUX FRAIS PAYÉS PAR VOUS POUR LES TESTS EN QUESTION. CELA CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF. PEARSON NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'UNE RÉCLAMATION FAITE CONTRE VOUS PAR UN TIERS OU D'UNE RÉCLAMATION FAITE PAR VOUS AU SUJET DE L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS, DE LA PERTE DE PROFITS OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, MÊME SI PEARSON A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES RÉCLAMATIONS, PERTES OU DOMMAGES.

15. Généralités. Compte non tenu du choix de la loi applicable mentionné précédemment, les revendications de droit d'auteur, de marque de commerce et de brevet sont assujetties uniquement aux lois fédérales américaines et à l'interprétation qui en a été faite par la cour fédérale américaine. Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'entente conclue entre vous et Pearson en ce qui a trait à l'objet des présentes, et remplace toutes les discussions, propositions, offres, invitations, commandes et autres communications, verbales ou écrites, sur le présent sujet. Les présentes conditions ne peuvent pas être abandonnées ou modifiées de quelque façon que ce soit, sauf en vertu d'une entente écrite signée par le président du groupe Pearson Clinical Assessment, une entreprise de NCS Pearson Inc. Si une ou plusieurs des dispositions du présent Contrat sont jugées illégales ou inapplicables, les dispositions restantes seront appliquées avec toute la portée possible. Si une commande d'achat passée par vous entre en conflit avec les présentes conditions ou les modifie de quelque façon que ce soit, les présentes conditions prévalent sans modification.

Version de licence en vigueur le 1^{er} avril 2016